

Телораса Вориздысь

ВКП(б) МЫЛДИНСА РАЙКОМЛОН ДА УДЖАЛЫСЬ ЙОЗ
ДЕПУТАТЪЯС РАЙОННОЙ СОВЕТЛОН ОРГАН
№ 9 (843) Январь 29 лун 1941 во. Дон 5 ур.

Готвитны кодза кежлэ кондиционнэй кйдысьяс

Социалистическэй видз-
му овмосын гырьсь успе-
хьяс шедодомын, зер-
новйяслысь вылын уро-
жай босытомын 6ти
ыджыд условиеён яв-
ляйтчэ бур, кондицион-
нэй кйдысьяс кодза
кежлэ лэсьодом.

1940 воын мяян кол-
хозьяс босытисны вылын
урожайяс, кодэ сетис до-
зянлун пуктыны кйдысь
фонд тырмымён. Талун
кежлэ районувса кол-
хозьяс кйдысь фондзер-
новйяслысь засыпай-
тисны 104 прöцент вылö.
Торья колхозьяс, кызди
Буденный нима, „Выль
туй“ да мукöд кйдысь
вылö засыпайтисны вы-
лын качества зерновйя-
яс, найö кйдысь храни-
том дорö относитчöны
радейтомён.

Но тайö 6тша. Либö рай-
онын эмöсь на сэтшöм
колхозьяс, кодьяс зер-
новйй культураяс кузя
6нöдэ тырмымён эз пук-
тыны кйдысьяс, кызди,
например, „Рычаг социа-
лизма“, „Выль олöм“ да
мукöд колхозьяс. Мы-
йын помкасы, мый тайö
колхозьясыс эз тырмы-
мён засыпайтны зерно-
вйясыс кузя кйдысьяс?
Сын, мый тайö колхозья-
ясса юралысьяс Бажу-
ков да Мезенцева ёртьяс
явиöя игнорируйтöны
кйдысь пуктöмсö,
а Бажуков весиг рас-
суждайтö сидз, мый сы-
лы кйдысь засыпайтан
плансö сетöмны выльöс,
содтöдөн, а сидз кö оз и
выполняют,—кызди ачыс
висьталö.

Медся нин омöля делö-

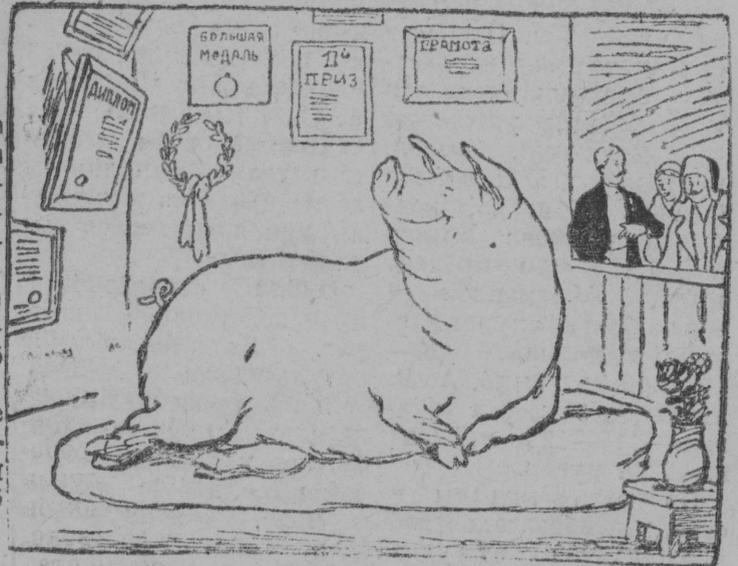
ыс сын, мый районса
колхозьяс пысь сöмын
6ткымынтьяс заводитис-
ны кйдысь весалöм. Та-
йö преступнэй делö, ко-
дöс колö пыр жö испра-
витны. Тырмас сулöдны
триерьяс бусьём сарай-
ясын! Найöс колö 6нй жö
лэдзын уджö.

6нй ыджыд внимание
колö обратитны засыпай-
том кйдысьяс видзём
вылö, колö дзик пыр жö
бырöдны кйдысьяслысь
ыджыд влажность, кодэ
обычнй торья колхозья-
ясын эм, кызди „Пионер-
ын“ влажностыс 29—30
прöцент, „Выль олы-
сьын“—27—29 прöцент,
„Ичотдын“—29—30 прö-
цент, кор колö кйдысь-
лөн влажностыс не уд-
жык 14—15 прöцентысь.
Тайö терпитны позытом
тор. 6нй жö колö кйдысь-
яслысь влажностьсö
вайöдны 14—15 прö-
центöдз.

6нй могыс сын, ме-
дым решительнэй ко-
тыртны тыш тувсов кö-
дза кежлэ тырмымён да
вылын качества кйдысь-
ьяс готвитом вöсна,
пуктыны кйдысьяс бёр-
ся бур уход, кйдысьяс
дöзöбитом медбур кол-
хозникьяс киö сетёмён.

Кодза кежлэ лэсьодчö-
мын социалистическэй
ордйысьёмлысь знамя
вылö кыпöдёмөн тыш-
касьны Ленин—Сталин
партиялөн XVIII-6д Став-
союзса конференция вос-
сиг кежлэ выль замеча-
тельной успехьяс шедö-
дом вöсна, тувсов кодза
кежлэ большевистскэй
дасьлуи шедöдом вöсна.

Кодза кежлэ лэсьодчöмын социалистичес-
кэй ордйысьёмлысь знамя вылö кыпöдёмөн
тышкасьны Ленин—Сталин партиялөн XVIII-
6д Ставсоюзса конференция воссиг кежлэ
выль замечательной успехьяс шедöдом
вöсна, тувсов кодза кежлэ большевистскэй
дасьлуи шедöдом вöсна.



Аслас веслөн „чемпион“

Ю. Убажковлөн рисунок.

Счетной удж пуктöма бора

„Горт-ёл“ колхозса
счетовод-Стороженко да
счетовод-Кассир Некри-
сучин ёртьяс асланыс
удж дорö относитчöны
добросовестнöя да уджа-
лöны сёлöмянныс. Кол-
хозникьяслыс трудодень-
яс начисляйтём нубдсьö

аскадö да результатьяс
6шöдсьöны показатель-
нэй доска вылö.
6нй найö помалисны го-
довйй отчет да водзö вы-
лö колхозной учет кöсьö-
ны пуктыны нöшта точ-
нöя да четöбя.

ТИМУШЕВ.

Заём взносыс вештисны 100 прöцент вылö

Пожча сиктсöветувса
колхозьяс пысь займо-
вйй взносыс медся акт-
ивнöя вештисны, „Асья-
кына“ колхозса колхоз-
никьяс, кодьяс подписа-
ка серти мынтисны 100
прöцент вылö. Займовйй
взносыс аскадын да ак-
куратнöя вештöны и
„Выль туй“ да „Выль
олысь“ колхозьясса кол-
хозникьяс, кодьяс
взносыс вештисны 64—
61 прöцент вылö.

колхозысь займовйй
уполномоченной Логи-
нов ёрт колхозникьяс
пöвсын взносыс чукöрт-
том кузя уджалö омöля,
взносыс чукöртöмын
став уджсö лэдöма само-
тёк вылö.

6нй займовйй уполномо-
ченнöяслөн мог—серь-
ёзнöя уджö босытчöмён
локны XVIII партконфе-
ренция кежлэ заём
взносыс чукöртöмни
тырверёмьясысн.

РОЧЕВ,

Но, танй колö яндыны
сйö, мый „Выль олысь“

Пожча сберкассаа контролёр.

Встретитам XVIII Ставсоюзса партийной конференция выль производственной победаясьн

Честьон вылолняйтны босьтём обязательствоаяс

Печорской вёрпунктса рабочийяс да производственной аппарат Вельской вёрпунктса рабочийясельсь примитисны ВКП(б)-лөн XVIII конференция нима социалистической ордийсьом кузя чукостчём. Откымын бригадаяс ассыныне босьтём обязательствоаяс вылолняйтёмын уджалёны сёлёмсянныне, кызди, например, В. М. Поповлөн 5 морта бригада, код лунся нормаяс вылолняйтё 150—170 прөчент вылө, Ефремовлөн 4 морта бригада лунся нормаяс вылолняйтё 120—130 прөчент вылө, А. В. Юдинлөн 5 морта бригада—115—125 прөчент вылө да мукөд.

Но колө индыны и сийө, мый обязательствоө включитём пункт уджалысь производительность шөркөдя кылөдөм йылысь керасьомын 130 прөчент вылө, кыскасьомын — 120 прөчент вылө, навалка вылын—150 прөчент вылө да свалка вылын—165 прө-

чент вылө вёрпунктын оз вылолняйтчы. А тайө лой сы вөсна, мый торъя бригадааяс, кызди Н. С. Бажуковлөн да Уляшев-лөн ассыныне босьтём обязательствоаяс оз вылолняйтны. Нөшта нин кывкуттөма относитчөны асланыс удж дорө кыскасьысыяс Богданов А. С., Камбалова А., кодъяс босьтём обязательствоаяс вылолнитём вөсна нөйти оз төждысьны, лунся нормаяс оз вылолняйтны.

Омөля старайтчө и производственной аппарат. Вылолениельсь результатъяс показательной доска вылын оз петкөдлыны да оз требуйтны, медым быд рабочей вылолняйтис лунся нормаяс, вёрпунктөн босьтём обязательствоаяс.

Онй жө вёрпунктса став рабочейясе колө мобилизуйтны сы вылө, медым февраль 15 лун кежлө—ВКП(б) XVIII конференция восиг кежлө босьтём обязательствоаяс вылолнитны честьөн. С.

Босьтём обязательствоаяс вылолняйтёны

Мылва вёрпунктса рабочейяс XVIII партконференция честь кузя социалистической ордийсьомө кутчысьомөн ассыныне обязательствоаяс вылолняйтёны честьөн. Сидз, Гусев Николай Кузьмичлөн 4 морта бригада пөрөдчөмын лунся нормаяс вылолняйтё 121 прөчент вылө, Бабин Василий Ивановичлөн бригада—124 прөчент вылө, Петров Николай Максимовичлөн бригада—120

прөчент вылө.

Кыскасьысыяс пиньсь медбура уджалёны Паршукова Ульяна Семеновна да Паршукова Лариса Николаевна, кодъяс лунся нормаяс вылолняйтёны 120 да уджык прөчент вылө. Оз омөля уджавны и Мамонова Дарья, Булышева Анфиса да мукөдъяс, кодъяс лунся нормаяс кыскасьомын быдлуи перывололняйтёны.

И. КУЧЕВ.

Вөвъяс бөрся уход омөль

Дутов сиктысь „Виль олөм“ колхозса конюх Кузнецов С. Е. вөвъяс бөрся ухаживайтө ёна омөля. Суткынас вөвъяс дорө волө отчид, вердө кызди сюрө, оз аскадын.

Колхозса юралысь Бажуков ёртлы конюхлысь колө требуйтны честной удж, медым сылы прикрепитём вөвъясөс видөм вөсна сийө нуис полной кывкутём. М—В.

Готовужской механизированной вёрпунктса Лубановской вөрчусток (Ленинградской областяса Ораниенбаумской район) срукысь водз тыртис вөр заготовитём да трелевка кузя вөся программа.



Шуйгавывсянь веськыдвылө: стахановкаяс Е. П. Барабанова, А. С. Степанова да Н. В. Павлова, кодъяс нормаясөс вылолняйтёны 135 прөчент вылө.

А. Ивановлөн фото.

ТАСС-лөн фото.

Партконференция кежлө локтёны производственной вермөмъясьон

Лемдйбж затонса рабочейяс ыжыд производственной подтёмөн лөсьөдчөны достойнөя встретитны ВКП(б)-лысь XVIII Ставсоюзса партийной конференция.

Социалистической ордийсьом подув вылын затонын төдчымөнъя кыптис удж производительность. Затонса медбур стахановецъяс асланыс уджын шедөдисны бур результатъяс. Сидз, Попов Николай Михайлович январь төлысын шөркөдя лунся нормаяс вылолняйтис 272 прөчент вылө, Пыстин Николай

Семенович—242 прөчент вылө, Остев Федор—190 прөчент вылө, Низовцев Павел—166 прөчент вылө, Коданев Владимир—163 прөчент вылө, Сухарев—167 прөчент вылө, Игнатов—149 прөчент вылө, Мезенцев А. В.—126 прөчент вылө да уна мукөдъяс. Тайө индөм ёртъясыс шедөдөм успехъяс вылын оз успокаивайтчыны, а пыр содтёны ассыныне удж производительность, медым конференция восиг кежлө босьтём обязательствоаяс пөртны олөмө честьөн. М. КАНЕВ.

Вөрын уджалысь вөвъясөс оръявлытөг обеспечивайтны көрымөн

Подчерье сиктсөветува „Рычаг социализма“ колхозысь председателёс вежысь Мартюшева А. Ф. вөр уджъяс вылын находитчысь вөвъяс вөсна оз төждысь. Вөрчустокө турун мөдөдтөм вөсна 3 лун чөж колхозной вөвъяс олсвын турунтөг да уджавтөг воши 12 ко-недней. Татшөм полже-

ние йывсыс вөли юртөма сиктсөветлы, но сиктсөветсянь вөвъясөс турунөн обеспечитём вөсна некутшөм мера эз ло примитөма. Колхоз вөрын уджалан вөвъяслы онөдз эз котырт регулярной турун ваялөм.

МЕЗЕНЦЕВ,

вөр кыскалан бригадаса бригадир.

Рабочійяслы условие абу создайтёма

Дутовскій вөрпунктса Лём-ю участокын рабочійяслы абу создайтёма колана условие.

Общежитиенас вөрчас-токён пескён обеспечитём вёсна кодзыдёс, рабочійяслы пёвсын культурно-массовый удж пуктёма тырмытёма, Союзса Советё депутатёс бёрйём кузя избирательной кампанье помасёбм бёрын вөрчасокын агитационной удж куэс, агитаторьясёс рабочійяслы аз мёдны адзывлыны да, весиг газетьяс аз кутны воны.

Медся нин омёлъ тор сійё, мый столовойн абу пуктёма некутшём пёрадок. Столовойн ёндз абу заведывающой, мый вёсна сёйём выло чекла лоб ветлыны лес-продторг ларёкдз да

сулавны ёчередь час 2—3, медым босьтны чек, а сэк коста, кор мунап столовойё, пёварыс кутас нин горзыны, мыйла рабочійяслы сёрён локтёны столовойё.

Участокса рабочійяслы тырёмабсь ёджыд желаниён, медым вёрын уджавны честиёя, сетны страналы уджык вёр, встретитны XVIII партийной конференция выль производственной верёмьясён, но такёд тшётш вёрчасокса администрациялысь да райлеспродторглысь корёны найё лёсьодны участокын бур условие, бырёдны сась став тырмытёмторьясёс, кодьяс мешайтёны рабочійяслён производительной удж-лы.

Е. Т. Шахтарова.

Заметкаяс бёря

„Единоличникьяс шоныд борд улынёсь“

Татшём заголовок улын вёлё печатайтёма январь 16 лунся 5 номера газетны заметка. Тайё заметкасё Мамыльса сельисполком обсуждайтё аслас заседание вылын да лыддис правильнойён. Единолич-

никьясёс сельисполком шуис пыр жё снимитны подсобной уджыас вылысь да мёдодны сплавной материал заготовитём выло, а Афанасьевёс единоличникьяскёд либеральничайтёмысь ёлбёдма.

Норма сдайтёсны 77 морт

Комсомольскёй лыж-ной кроссын участвуйтёсыас пиысь январь тёлысёб шойччан луньясёб 264 морт нин петавлёмны лыжыас вылын тренируйтчыны да на пёвсысь 77 морт сдайтёсны лыжи кузя ГТО значек выло норма-яе. Медбур результатьяс полукитёсны Гилев да Уляшев (средней шко-ланьсё велёдчысёяс), кодьяс 1 час да 49 минутён мунисны 20 километр. 10 километр мунисны да сдайтёсны 49 морт, 5 километр—5 морт да 3 километр—21 морт.

Но колё индыны, мый районын лыжиён овладейтём кузя делёис ёна на омёлъ, медся нин колхозьясны да сиктёясны,

да осовиахимовскёй организацияс та выло некутшём внимание оз уделитны. Найё асёсныс уджавтёмсё кёсёёны сайодны лыжи абутом выло нстысёбмын, но лыжыас районысь позёб адзёны, сёмын колё босьтчыны.

Онё, РККА-лы 23 годовщина кезлё лёсьодчёмны школьникьяслён, до-призывникьяслён да воениообязаннойяслён ГТО значек выло нормаяс сдайтёмын тёвся видьяс кузя активностысё пыр содё, но мяян мог, медым тайё уджас кыскыны рабочійяслы, колхозникьяслы да служащойяслы пёвсысь ставсё.

Н. ЛОДЫГИН.



Члены радиокружка Осоавиахима. Слева направо—сикоптик М. Лисовский, техник бюро погоды Н. Тарабакина, инженер гидролог А. Степанов и техник бюро погоды Г. Сладкович изучают работу „Зуммера“.

Новости с-х. науки и техники

Подготовка соломы к скармливаню

Солома содержит до-вольно много питатель-ных веществ, но сель-скохозяйственные живот-ные усваивают их не-полностью: крупный ро-гатый скот и овцы—про-центом 40—50, лошади—процентом 20—30. Чем больше в соломе клет-чатки, тем она грубее и тем ниже её кормовые достоинства.

Научно-исследователь-скими учреждениями и животноводами - практи-ками разработаны такие способы обработки соло-мы, которые намного

улучшают её кормовые качества.

Простейший способ—это резка соломы и об-варивание измельченной массы кипятком. На корм рогатому скоту солома режется на части в 3—4 сантиметра, а для лоша-дей—1,5—2,5 сантиметра. При слишком мелкой резке солома плохо пережевывается и может вызвать у лошадей ко-лики, у коров и овец—прекращение жвачки.

Измельченную солому укладывают в ящики слоями толщиной в 30—

35 см, обливают крутым кипятком (его надо брать по весу в полтора-два раза больше, чем соло-мы) и оставляют на не-сколько часов. При такой обработке солома дела-ется мягче и ароматнее, а следовательно, и с'едоб-нее.

На многих фермах об-рабатывают солому в особо устроенных запар-никах. Они представляют собой деревянные чаны с двойным дном. Верх-нее дно делается дырча-тым; пар подводят в промежуток между до-нями. Чаны плотно на-полняют измельченной, а затем смоченной соло-мой, закрывают крыш-кой и пропускают пар

до тех пор, пока он не станет проходить через всю толщу засыпанной массы, не охлаждаясь. Пропаренную солому сдобривают кормовой му-кою и еще теплой раз-дают скоту. Пар можно получать из простых кот-лов, вмезанных в печь, и по трубам отводить к чанам. Обработка паром не только размягчает солому, но и в значи-тельной мере обезврежи-вает её от плесневых грибков и ржавчины.

Хорошо поедается скотом так называемый „самопрелый“ корм из со-ломы. Для приготоле-ния „самопрелки“ соло-менную резку уклады- (Окончание см. на 4-й стр.)

Мёслён вёра пыкталом да сысыс виччысьом

Мёслён вёра пыкталом (мастит вымени) овло уна полёс, но сийо медясо овло вёраме бёрея неправильной да тырмытом уход вёсна. Маститыяс овлоны заразойёс и незаразойёс. Заразойяслёны незаразойясыя да энджыка опаснойёс.

Мёс вёра пыктё сы вёсна, мый лыстысысыяс унасыс оз соблюдайтны либё оз тодны лыстысыяя правилёс. Мёслыс вёнясё да вёрасё лыстысьом водзылын оз мыскыны, а мыскасны кё, косёдз оз чышкыны, вёрасё оз массажируйтны да лыстыны оз кушодз, медым эськё йёлыс вёраас да вёнясас нёти эз коль. Вёрао да вёнясё кольём йёв шузьё (рысьмё) да вёраме чорзьё, лыстыгён йёлыс петё омёля да рысь ёкмыльясён либё вёняс пробкасыёны, лёны из кодь чорыдёс, кодёс лоб ёна топёдёмён жугёдны да лыстыны.

Тамсы кындзи, лыстыгён кольём йёв являйтё уна сикас бактериясыя питательной средствеой, кодьяс олёны (обитайтёны) мыскытом вёра вылын да антисанитарной скётной дворьясыя. Микробактерияс веська-

лёны молочной железаясё, железаяс воспаляйтёны да пыктёны. Овлё сэтшём тор, мый пыр жё мера примитём вёсна, мёс заводитё лыстыны вирён. Воспаляйтём вёра беспокоитё мёсё, висьёдё, юкалё да осложение под вылын тшёкыда мёс вёраас косьмывлёны (атрофируйтёны). Воспаляйтём вёрамыс йёв пузьёдтёг используйтны оз позь да оз позь сэтсыс вёчны вый, рысь да мукёд прёдуктаяс.

Мёс бёрея омёль уход вайодё зэв ыджыд хозяйственной затратаёс, лечитёгён лёны гырысь расходьяс дай лыстысысысыясы аслыныс ёна беспокойно висьыс вёраам мёс бёрея ухаживайтны да сийёс лыстыны.

Сэтшём случайны, кор лоб вёра либё вёняс пыктём, колё пыр жё обратитчыны зооветработныкьяс дорё, кодьяс сятасны отсёг да лечитасны мёс вёрасё, но колё избегайтны сысыс, медым вёра пыктёмьяс эз лоны.

Быд скётница должен соблюдайтны, медым сылы сетём скётёс да скётной двор видзны чистёя. Лыстыём водзылын

мёс вёра да вёняс колё мыскыны да косёдз чышкыны чистой полотенеён, а сиджё вёрасё обязательно массируйтны, медым вёра вылысё пуксьём жирис сорласяс йёлыскёд да лыстыгён петас ставыс, оз коль вёраас. Мёсёс лыстыны колё кулакьясён шамралёмён да водзчуньсыяя топёдны заводитёмён, тадзё лыстымыслёб кукань вёнясьом сям да вёнясёс оз дойдав. Вёняс бурджык босытны крестён да оти парасё лыстыны кушодз, сёсыя—мёд парасё сиджё. Лыстыгён колё массируйтны мёд пёв да бара лыстыны сидён, медым мёс вёрао да вёнясё йёлыс эз коль ни оти войт. С. ТИМУШЕВ, участковой зоотехник.

Ю ОРТ ОМ

Продолжайтё подписка районной газеты „Печораса Вёрладзысь“ выло февраль да водзё тёлысыяс кежлё.

Подписка позьё вёчны быд почтовой отделенныи письмоносецьяскёд да общественной распротранительскёд.

„СОЮЗПЕЧАТЬ“

Требуйтёны кино

Колхозникьяслён в нысь-воё материальной положенияс бурмё, кытё налён культурной потребностыяс. Колхозникьяс удж бёрыныёны клубё, лыддысы керкаё, медым тёмасыны выльторьясён, лыдыны газетьяс да жуналыяс, ворсны шахматён, биллиардон да с. Но медя ёна найёс интересуйтёны кинокартинаяс.

Но мяян районса колхозьясыя, кыдзи, например, Подчерской сиктё ветувса колхозьясыя колхозникьяс дыр кад чёнин эз адзывлыны ни кушём кинокартина.

Колхозникьяс райкё нёлыс требуйтёны пыжё лёсёдны Подчерской сиктёветулё кинсперёдвизжа, кодё эськё регулярнё мёдис обслуживайтны населениеёс.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Райконтора „Заготживсырьё“ всем организациям и гражданам Тр-Печорского района ставит в известность, что в связи с получением нового штампа и новой печати с надписью „Заготживсырьё“ с 25 января 1941 года старый штамп и старая печать с надписью „Союз-заготпушнина“ считаются недействительными.

РАЙКОНТОРА
„ЗАГОТЖИВСЫРЬЕ“

Подготовка соломы к скармливаню (окончание)

ют в ящики или облицованные досками ямы, поливая водой. При укладке прибавляют немного измельченного концентрированного корма (посыпка). Наполненные ящики покрывают щитом и оставляют дня на 3—4. Солома в результате брожения нагревается и приобретает ароматный кислотный запах. Полезно добавить к „самопрелке“ небольшое количество дрожжей или кислого теста. Прибавкой молотого мела и костяной муки можно обогатить „самопрелку“ ми-

неральными веществами. Кормовые свойства соломы улучшаются и в результате дрожжевания ее в смеси с другими кормами. В чистом виде солома не дрожжует; с добавкой же корнеплодов, отрубей или муки дрожжевание идет успешно. Муки берут примерно по 5 кг. на центнер соломы. Из муки или корнеплодов, предварительно измельченных, сперва готовят закваску и ею поливают соломенную резку при укладке в чаны или ящики. Дрожжей берут около 250 гр.

на центнер соломы. Дрожжевание продолжается 12—18 часов.

Более эффективно известкование соломы. Делается это так: устраивают ящик глубиной около 1 метра и разделяют его перегородками на 4—6 отделений. Каждое отделение рассчитано на суточную дачу корма. На дне ящика, в углах отделений, делают стоки. Нарезанную солому закладывают в ящик слоями в 30—40 см. и заливают каждый слой сначала водой, а потом густым раствором негашеной извести. На 100 кг. сухой соломы идет 9—10 кг. негашеной извести. После заполнения ящи-

ка на крышку кладут груз, чтобы вся измельченная солома была погружена в раствор. В первые дни солому перемешивают. Через 3—5 суток корм готов, его вынимают из ящика, промывают в воде и дают скоту.

Такая химическая обработка соломы повышает ее питательность в полтора—два раза.

И. С. Попов—
профессор сельскохозяйственной академии им. Тимирязева.

Отв. редактор
С. ПОПОВ.